

Juillet 2012

84
Qantara

Magazine des cultures
arabe et méditerranéenne

Interdits alimentaires de Moïse au fast-food

Tok Tok, la BD
qui frappe à la
porte de l'Égypte

Sadr,
la forteresse
de Saladin

Dom 7,70 € Autriche 10,70 € Espagne 7,70 € Grèce 7,70 € Luxembourg 7,70 € Portugal 7,70 € Canada 10,70 \$c Maroc 3,5 Dir Tunisie 2200 DTU

INSTITUT
DU MONDE
ARABE



M 02530 - 84 - F: 7,50 € - RD



littérature



Jean-Jacques Pérennès
Le Père Antonin Jausen, o.p.
(1871-1962)

Une passion pour l'Orient musulman
 Cerf, coll. « L'Histoire à vif », 2012,
 133 p., 13 €

Le père Jausen arrive le 1^{er} juillet 1890, à l'âge de dix-neuf ans, à Jérusalem. Il rejoint le couvent dominicain Saint-Étienne sans savoir qu'il s'engage sur une voie qui orientera sa vie et sa carrière. Dès septembre, il s'associe au père Lagrange (1855-1938) dans l'aventure de l'École biblique de Jérusalem avant d'aller fonder au Caire l'Institut dominicain d'études orientales. **Z. F.**

Sociologie

Frédéric Abécassis, Karima Dirèche
et Rita Aouad (dir.)

La Bienvenue et L'Adieu :
migrants juifs et musulmans au
Maghreb (XV^e-XX^e siècle)

Casablanca, La Croisée des Chemins
 (diffusion Karthala), 2012, 3 vol. sous
 jaquette (239 p., 240 p., 204 p.), 45 €
 C'est une véritable somme qui nous
 est ici proposée sur les « juifs arabes »
 du Maghreb, depuis la diaspora de la
Reconquista jusqu'aux nostalgies contem-
 poraines des communautés des banlieues
 de Paris et de Montréal, en passant par
 les restructurations identitaires à l'époque
 de la colonisation et des migrations vers
 Israël. L'événement est effectivement
 que les actes de ce colloque « Migration,
 identités et modernités » tenu à Essaouira
 soient publiés au Maroc et préfacés par
 André Azoulay, quasi-ministre auprès de
 S.M. Mohammed VI. Il n'est pas moins
 important que l'on soit sorti pour une fois
 des logiques communautaires et patrimo-
 niales. Mais l'essentiel pour l'acheteur est
 quand même qu'il trouve là, comme c'est

le cas, une collection de contributions de
 très haute tenue, émanant des meilleurs
 spécialistes maghrébins, européens et
 américains sur ces questions. **F. P.**

Mohamed Nachi (dir.)
Les Figures du compromis dans
les sociétés islamiques

IISMM/Karthala, coll. « Terres et gens
d'Islam », 2012, 298 p., 28 €
 Les sociétés islamiques, et ce n'est pas
 une simple légende, sont un monde de
 l'affrontement, de l'exclusion, de la crise. Ce
 livre s'attache à analyser l'envers anthropo-
 logique de ces situations apoplectiques : le
 règlement du conflit. Car s'il fait parfois bon
 vivre, et pour de longues périodes, sur les
 rives Sud de la Méditerranée, c'est que l'on
 a appris, avec une science séculaire, l'art du
 compromis. Le laboratoire Diraset à Tunis,
 qui reste un des pôles d'excellence de la
 recherche au Maghreb, a su rassembler une
 pléiade de spécialiste : historiens, juristes,
 politologues, pour analyser les conditions
 millénaires et actuelles, visant à créer les
 conditions imparfaites mais vitales du vivre
 ensemble. Une saine lecture à conseiller
 impérativement à tous les analystes plus
 ou moins improvisés qui se sont trouvés
 récemment, avec les révolutions arabes,
 une curiosité pour ce monde. **F. P.**

Jeunesse

Catherine Gendrin
Le Diamant du sultan

Illustrations de Judith Gueyfier
Rue du Monde, coll. « Papagayo »,
2012, 44 p., 12,50 € À partir de 8 ans
 À l'occasion de l'opération l'Été des bou-
 quins solidaires du Secours Populaire (pour
 deux ouvrages achetés, l'éditeur offre un
 volume à l'association) à laquelle participe
 Rue du monde depuis huit ans, la maison
 d'édition lance une nouvelle collection
 de contes du monde, « Papagayo », qui
 compte déjà quatre titres. *Le Diamant du*
sultan est un conte maghrébin issu de la
 tradition orale. Un jeune sultan va devenir
 père pour la première fois. Tout à son bon-
 heur, il rayonne et cherche un magnifique
 présent à offrir à la future maman. À ses
 yeux rien ne semble trop beau pour elle
 sauf peut-être ce magnifique diamant.
 Mais le joaillier saura-t-il le travailler à sa
 convenance ? L'ouvrage est enrichi d'un
 dossier documentaire sur le Maghreb

placé en fin du volume et joliment illustré.
 Il offrira aux enfants une première décou-
 verte de la région. **I. P.**

Photographie

Philippe Robin
Dubaï Show Préface de Marc Laverge
Avril Editions, 2012, 168 p., 49 €
 « *Dubaï séduit, Dubaï fascine, Dubaï*
irrite. Et cela depuis vingt ans au moins,
depuis qu'elle est devenue une icône de la
mondialisation béate » (Marc Laverge,
 Préface). Et c'est bien la mondialisation
 en acte que Philippe Robin a choisi de
 fixer avec son objectif. Le gigantisme,
 le grandiose, certes, mais surtout un
 futurisme époustouflant qui est pourtant
 l'œuvre d'hommes issus des régions
 parmi les plus pauvres de la planète :
 l'Inde et le Bangladesh. Telles sont les
 paradoxales coulisses d'un monde qui
 défie les dieux du ciel. **Z. F.**

Reuves

Mode (s) Histoire, espaces
et relations N° 1. Le débat
transnational XIX^e-XXI^e siècles

Armand Colin, mai 2012, 240 p., 40 €
 Dirigée par Sabine Dullin et Pierre Sinaga-
 ravélou, cette nouvelle revue biannuelle a
 l'ambition de sortir de l'histoire nationale
 et de se faire l'écho de « l'histoire croisée,
 de l'histoire connectée, de l'histoire trans-
 nationale, de l'histoire globale ».
 Le premier numéro est consacré aux
 grandes questions transnationales
 telles que la colonisation, la citoyenneté,
 le droit d'ingérence, etc.

Rééditions

Tahtâwi
L'Or de Paris Relation de voyage
1826-1831. Traduit de l'arabe et
présenté par Anouar Louca

Sindbad/Actes Sud, 2012, 342 p., 29 €
 La traduction d'Anouar Louca (1927-2003),
 grand spécialiste des voyageurs égyptiens
 du XIX^e siècle, était épuisée depuis long-
 temps. Ceux qui découvriront la relation
 de l'imam qui a accompagné la première
 mission étudiante égyptienne en France
 constateront qu'il y a là bien plus qu'un
 récit de voyage au regard exotique : un
 chef-d'œuvre littéraire. **Z. F.**

Ces brèves ont
été rédigées
 par **Zayd Fahmi,**
Eva Lajarige,
Ingrid Perbal
 et **François**
Pouillon.

Photographie

Philippe Robin

Dubai Show *Préface de Marc Laverge*

Avril Editions, 2012, 168 p., 49 €

« Dubai séduit, Dubai fascine, Dubai irrite. Et cela depuis vingt ans au moins, depuis qu'elle est devenue une icône de la mondialisation béate » (Marc Lavergne, Préface). Et c'est bien la mondialisation en acte que Philippe Robin a choisi de fixer avec son objectif. Le gigantisme, le grandiose, certes, mais surtout un futurisme époustouflant qui est pourtant l'œuvre d'hommes issus des régions parmi les plus pauvres de la planète : l'Inde et le Bangladesh. Telles sont les paradoxales coulisses d'un monde qui défie les dieux du ciel. **Z. F.**

30 PAGES
D'INSPIRATIONPhoto de nuit,
autoportrait,
voyage,
abstraction,
reportage...

REGARDS D'AUTEURS

... découvrez 6 talents repérés parmi nos lecteurs

PRISE DE VUE

- Pourquoi les "vraies" couleurs n'existent pas!
- La planche-contact de Martina Bacigalupo

TESTS

- Canon EOS 650D
- Canon 24-70 mm f:2,8
- Tamron 24-70 mm f:2,8 stabilisé
- Compact Sony RX100

ENQUÊTES

- Qualité d'image : Nikon D800 contre D800E notre verdict
- Métier : directeur de la photo

TÉMOIGNAGES

- J'ai monté un objectif Leica sur l'hybride Sony Nex 7
- 15 jours en Inde avec le Panasonic GX1

n° 245 S août 2012

L 12605 - 245 S - F. 4,95 € - RD



TRACES D'INCONSCIENT



Bien qu'Américain de naissance, l'œuvre de Roger Ballen est ancrée dans la société sud-africaine. D'abord

connu pour ses portraits de fermiers pour le moins "deshérités", Ballen est aussi devenu un étonnant plasticien surréaliste qui scrute les murs, les fissures, les dessins, les traces... dévoilant ainsi des inconscients torturés. De cette œuvre complexe, il émane un sentiment de malaise et d'étrangeté que l'on se doit d'affronter. **JCB**

"Roger Ballen", Photo Poche n°140, chez Actes Sud, 144 pages, 12,80 €.



Qualité d'impression:	4/5
Rapport qualité/prix:	5/5
Mise en page:	4/5
Note personnelle:	5/5

INQUIÉTUDES QUOTIDIENNES

Vincent Debanne est un photographe conceptuel adepte de la mise en scène et de l'intervention numérique. Série après série, il construit des corpus d'images qui évoquent le quotidien, le monde du travail et l'architecture fonctionnelle. Jouant sur le décalage de réalité et sur l'influence de la peinture classique, il distille ses interventions numériques pour insuffler un sentiment d'inquiétude et d'étrangeté. Ce catalogue rassemble quatre séries disjointes et pourtant complémentaires. **JCB**
"No exaggeration", photographies

de Vincent Debanne, aux éditions Filigranes, 88 pages, 37 photos, 30 €.

Qualité d'impression:	4/5
Rapport qualité/prix:	4/5
Mise en page:	4/5
Note personnelle:	3/5



DUBAÏ, LE RÉEL FACTICE...



Philippe Robin est à l'origine un photographe de studio. Et on voit bien ce qui l'a intéressé à Dubaï, cette "ville" qui ressemble parfois plus à un décor de cinéma qu'à une vraie

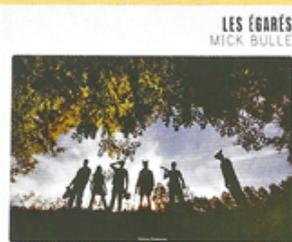
citée. Fasciné par l'architecture et par ces chantiers qui se multiplient sans cesse, Robin est ébloui par les couleurs et le soleil du Moyen-Orient. Ses couleurs sont acidulées sans que l'on cerne bien le propos "politique" de l'auteur. Mais on peut tout simplement se laisser happer par ce monde irréel qui est pourtant (malheureusement?) vrai... **JCB**
"Dubai show", photos de Philippe Robin, auto-édité (<http://vimeo.com/36787800>), 168 pages, 49 €.

Qualité d'impression:	3/5
Rapport qualité/prix:	4/5
Mise en page:	3/5
Note personnelle:	3/5



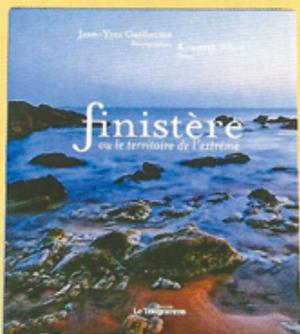
ET AUSSI...

► Mises en scène décalées



Pour son premier livre, Mick Bulle (qui tient son pseudo de son statut d'enfant unique habitué à jouer seul dans sa "bulle"), a construit une série d'images qui constituent un univers utopique, parfois à la limite du cauchemar. Etrange... **CM**
"Les égarés", photographies de Mick Bulle, aux éditions Dubuisson, 120 pages, 86 photos, 29,90 €

► Sur les terres du Finistère



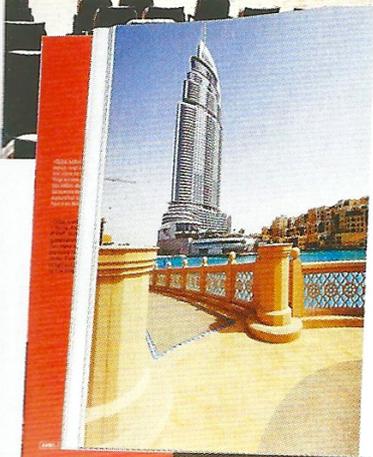
Jean-Yves Guillaume a créé son studio de photographie dédié à la Bretagne en 1989 à Brest. Nouvel ouvrage pour ce passionné, un recueil d'images du Finistère... **CM**
"Finistère ou le territoire de l'extrême", photographies de Jean-Yves Guillaume, aux éditions Le Télégramme, 144 pages, 24,90 €.

► Comme un passeport...



Voici un beau petit objet, au format et à la couverture d'un passeport, dans lequel Olivier Pasquiers rassemble les portraits de travailleurs émigrés et leurs témoignages. **CM**
"Merci aux travailleurs venus de loin", d'Olivier Pasquiers, aux éditions Créaphis, 64 pages, 9 €.

DUBAÏ, LE RÉEL FACTICE...



Philippe Robin est à l'origine un photographe de studio. Et on voit bien ce qui l'a intéressé à Dubaï, cette "ville" qui ressemble parfois plus à un décor de cinéma qu'à une vraie



citée. Fasciné par l'architecture et par ces chantiers qui se multiplient sans cesse, Robin est ébloui par les couleurs et le soleil du Moyen-Orient. Ses couleurs sont acidulées sans que l'on cerne bien le propos "politique" de l'auteur. Mais on peut tout simplement se laisser happer par ce monde irréel qui est pourtant (malheureusement?) vrai... **JCB** "Dubai show", photos de Philippe Robin, auto-édité (<http://vimeo.com/36787800>), 168 pages, 49 €.

Qualité d'impression:	3/5
Rapport qualité/prix:	4/5
Mise en page:	3/5
Note personnelle:	3/5